Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 90 (1964)
Heft: 5

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Renseignements et inscriptions (jusqu'au 31 mars 1964) au secrétariat de l'AIPC, Ecole polytechnique fédérale, Zurich (Suisse).

14es Journées d'information de l'ASSPA [1]

Meyrin/Genève, 9 et 10 avril 1964
Grand Auditoire du CERN [2],

Le thème de ces journées, organisées en collaboration avec l'Association suisse des Electriciens (ASE) et l'Union des Centrales suisses d'Electricité (UCS), porte sur *Le traitement automatique de l'information et l'exploitation des réseaux électriques.*

PROGRAMME

JEUDI 9 AVRIL

11 h. Introduction.

11 h. 30 « Aspect théorique de la répartition des productions entre les différentes centrales d'un réseau ». *J. Carpentier*, chef de département au service d'études de réseaux et de calcul automatique de la Direction des études et recherches d'EDF, à Paris.

12 h. 30 « Emploi d'une calculatrice électronique en vue de l'exploitation des adductions de la Grande-Dixence et de ses usines de pompage ». *P. Meystre*, Grande-Dixence S.A., Lausanne.

15 h. « Simulation appliquée à la gestion d'aménagements hydro-électriques complexes ». M. *Bussy*, ingénieur, EOS, Lausanne.

15 h. 30 « Traitement de l'information et réglage de réseaux ». *J. Remondeulaz*, ingénieur, EOS, Lausanne.

16 h. 15 « Regulierung der Partnerenergieanteile im Verbundbetrieb ». Dr. *E. Trümpy*, ATEL, Olten.

17 h. « Emploi d'une calculatrice électronique dans un dispatching et établissement des programmes quotidiens dans un réseau à haute tension ». *R. Schaerer*, ingénieur, Electricité de Laufenbourg S.A., Laufenbourg.

VENDREDI 10 AVRIL

9 h. 30 « Der Einsatz elektronischer Rechner in thermischen Kraftwerken ». *A. Lüthi* Jr., ingénieur, Sulzer Frères S.A., Winterthour.

10 h. 30 « Einsatz von thermischen Kraftwerken und ihre Automatisierung im Rahmen der Netzregelung ». *M. Schönsleben*, ingénieur, Brown Boveri & Cie S.A., Baden.

11 h. 30 « Opérateur de démarrage dans une centrale thermique ». *F. Baudelaire*, IBM, France.

14 h. 30 « Réalisation actuelle et future du dispatching d'Electricité de France ». *M. Anciaux*, chef de la division du Dispatching central d'exploitation au Service des mouvements d'énergie, et *J. Siroux*, chef du Centre régional des Mouvements d'Energie Est à la Direction de la production et des transports d'Electricité de France.

15 h. 15 « La répartition économique de la charge dans un ensemble générateur combiné thermique-hydraulique de pompage ». *E. Tremba*, Hamburgische Elektrizitäts-Werke, Hambourg.

16 h. « Das System zur automatischen Netzregelung der Philadelphia Electric Co. ». *J. H. Harlow*, der Philadelphia Electric Co., présenté par *P. Merz*, ingénieur, Sulzer Frères S.A., Winterthour.

Finance d'inscription : 50 fr. (40 fr. pour les membres de l'ASSPA, les délégués des membres collectifs de l'ASSPA, les membres de l'ASE et de l'UCS ; carte gratuite pour les professeurs universitaires et les membres juniors de l'ASSPA, sur demande adressée au siège de l'ASSPA).

Prière de commander les cartes d'entrée jusqu'au 13 mars 1964 au siège de l'ASSPA, Gloriastrasse 35, Zurich 6.

[1] Association suisse pour l'Automatique
[2] CERN : Centre européen de recherches nucléaires.

Congrès international de chimie

Londres, 14-18 juin 1965

Ce congrès, organisé en commun par l'American Institute of Chemical Engineers et l'Institution of Chemical Engineers, Londres, est ouvert aux ingénieurs chimistes de toutes les nationalités, membres ou non d'une société. Le programme comprend les thèmes suivants :

L'application de modèles mathématiques à la recherche et à la production. Le génie chimique pratiqué dans des conditions extrêmes. Les phénomènes de transport. Les nouveaux problèmes chimiques dans l'utilisation des eaux. Progrès dans les techniques de la séparation. La théorie et la technique du mélange. Les matériaux et la conversion directe de l'énergie. Problèmes de direction. La formation de l'ingénieur chimiste.

Le programme comprend également des visites d'industries, des soirées récréatives, etc.

Date limite pour l'envoi de suggestions : 25 mars 1964.

Adresse du congrès : M. E. S. Sellers, président du comité d'organisation, The Institution of Chemical Engineers, 16 Belgrave Square, London SW 1.

Symposium européen de la corrosion

Vienne, 9-11 septembre 1964

Pour tout renseignement concernant ce symposium, organisé par la Fédération européenne de la corrosion, prière de s'adresser au secrétariat du congrès, Österreichischer Stahlbauverband, Fürstengasse 1, Vienne 9 (Autriche).

4e Congrès international de la détergence

Bruxelles, 7-12 septembre 1964

Ce congrès, organisé par les comités nationaux européens du Comité international de la détergence (CID), étudiera les récents progrès dans la recherche et l'application des agents de surface. Le programme des travaux sera subdivisé en quatre sections, comprenant les thèmes généraux suivants :

Section A : Chimie des agents de surface.
Section B : Physique des interfaces.
Section C : Terminologie, méthodes d'analyse, d'essai, eaux résiduaires.
Section D : Application des agents de surface.

Les langues du congrès seront le français, l'anglais et l'allemand.

Les personnes et les maisons désireuses de participer à ce congrès sont invitées à s'adresser au Secrétariat général du IVe Congrès international de la détergence, 49, square Marie-Louise, Bruxelles 4.

CARNET DES CONCOURS

Construction de trois résidences à Hollywood, USA

Ouverture

Il s'agit d'un concours international d'avant-projets pour des maisons résidentielles destinées à trois sortes de familles distinctes ayant des intérêts et des âges différents. Le total des lotissements des trois types est de 600.

Le concours est ouvert à tous les architectes appartenant aux pays membres de l'UIA [1].

Le jury est composé de :

Marchesa Ludovica Doria, Gênes (Italie) ; Elisabeth Gordon, New York (USA) ; Ramon Corona Martin, Mexico ; Richard J. Neutra, Los Angeles (USA) ; Vladimir N. Ossipoff, Honolulu ; Paul A. Thiry, Washington (USA) ; Pierre Vago, Paris.

Date limite d'inscription : 1er avril 1964.

Date limite d'envoi des projets : 5 septembre 1964.

Documentation et inscription gratuites, chez :

Mr. Georges Vernon Russell, Mt. Olympus Competition, 410 North Rosewell Terrace, Los Angeles, Californie (USA).

[1] Union internationale des architectes.

Nouvelle école secondaire et ménagère à Viège

Jugement du jury

Le jury a examiné 23 projets et a décerné les prix suivants :

1er prix : Dr *F. Pfammater*, architecte, Zurich.
2e prix : *R.* et *H. Zufferey*, architectes, Zurich.
3e prix : *O. Zurbriggen* et *R. Baum*, architectes, Viège.
4e prix : *P. Anthamatten*, architecte, Viège.
5e prix : *P. Schmid*, architecte, Sion.

Il a en outre proposé l'achat du projet ayant pour auteurs MM. *Brantschen* et *Mallaun*, architectes, Sion.

STS SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT
SERVIZIO TECNICO SVIZZERO DI COLLOCAMENTO
SWISS TECHNICAL SERVICE OF EMPLOYMENT

ZURICH, Lutherstrasse 14 (près Stauffacherplatz)
Tél. (051) 23 54 26 — Télégr. STSINGENIEUR ZURICH

Emplois vacants

Section industrielle

31. Jeune *technicien* ou *dessinateur*, au courant des installations de ventilation et de climatisation. Zurich.

33. Jeunes *ingénieurs mécaniciens* et *techniciens*, avec bonnes connaissances de l'anglais, disposés, après stage à la succursale européenne à Genève et formation de deux à trois ans aux Etats-Unis, à travailler au service de vente de moteurs diesel et machines de construction et de terrassement en Europe, Afrique et Orient.

35. Jeune *technicien mécanicien*, ayant expérience et connaissances d'italien, pour service de vente de pompes en Italie. Milan.

37. *Ingénieur mécanicien* (Suisse), pour projection et service de vente de pompes et compresseurs pour l'industrie chimique. Bureau technique de vente d'une société importante. Zurich.

Sont pourvus les numéros, de 1963 : 3, 49, 261.

Section du bâtiment et du génie civil

46. *Technicien en génie civil* diplômé et *dessinateur en génie civil* ou *géomètre*, ayant pratique, pour projection et exécution de travaux routiers. Bureau d'ingénieur. Tessin.

50. *Technicien en bâtiment* ou *dessinateur*, ayant quelque pratique, pour bureau et chantier. Bureau d'architecture. Winterthour.

52. *Technicien en bâtiment* et *dessinateur* ou *dessinatrice*, pour plans, éventuellement devis. Bureau d'architecture d'une entreprise générale. Zurich.

54. *Technicien en bâtiment* ou *dessinateur*, expérimenté, pour plans. Bureau d'architecture. Oberland zurichois.

56. *Ingénieur civil, technicien* et *dessinateur* expérimentés, pour projection et exécution d'usines hydro-électriques, bâtiments industriels et routes. Bureau d'ingénieur. Ville de Suisse orientale.

60. *Ingénieur civil* EPF ou EPUL, capable d'étudier de manière indépendante des constructions en béton armé et béton précontraint. En outre : *dessinateur en béton armé*, pour établir plans d'ouvrages industriels. Bureau d'ingénieur. Genève.

62. *Ingénieur civil* ou *technicien*, ayant quelques années de pratique, comme chef du bureau d'études pour travaux de génie civil général. En outre : *dessinateur en génie civil* ou *en béton armé*. Bureau d'ingénieur. Environs de Zurich.

64. *Technicien en bâtiment*, ayant pratique, pour bureau et quelquefois chantier. Bureau d'architecture. Berne.

Sont pourvus les numéros, de 1963 : 190, 218, 234 ; *de 1964 :* 2, 4, 8, 30.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur

DOCUMENTATION GÉNÉRALE

(Voir pages 9 et 10 des annonces)

INFORMATIONS DIVERSES

Isolation GRISOMOUSSE DES bâtiments

(Voir photographie page couverture)

Ce nouveau procédé d'isolation par injection permet de résoudre de manière rationnelle les problèmes que pose à l'heure actuelle l'indispensable isolation thermique et phonique. Effectivement, ces problèmes qui jusqu'à ce jour étaient multiples et souvent insolubles, sont rapidement résolus par ce procédé. Du fait que cette mousse est injectée sous une pression d'environ 4 atm, on peut être certain que tous les plus petits interstices sont remplis et, étant moulée sur place, elle forme une isolation sur mesure, s'agrippant à chaque aspérité des murs et ne pouvant ainsi subir aucun tassement. Ce produit répond à toutes les exigences, telles que suppression des pertes et dégâts lors du transport, exécution rapide, poids unitaire ultra-léger (8 à 10 kg/m³) ; en outre, il résiste à la chaleur jusqu'à 120°C, n'est pas attaqué par l'eau, les acides, les huiles, la benzine, le benzol, les moisissures et les bactéries, il est chimiquement neutre et surtout il ne *brûle pas*.

Cette mousse de résine synthétique a un coefficient de conductibilité thermique de 0,028 kcal/mh°C à la température de 20°C, selon attestations du LFEM des 31.7.57 et 12.3.58.

Quelques exemples d'application : isolation des façades, séparations entre appartements, salles de bains, cuisines, cages d'ascenseurs, gaines pour eau chaude et froide, entourage de fenêtres, façades d'aluminium, toitures, etc. A l'heure actuelle, c'est le seul moyen d'assécher à peu de frais une paroi présentant de la condensation.

Représentant exclusif pour la Suisse romande :
SALVA S.A., Lausanne, avenue des Alpes 1
Tél. (021) 23 12 87 et
SALVA S.A., Hauterive, Rouges-terres 24
Tél. (038) 7 42 18.

Cours de perfectionnement de soudure autogène

Les Usines d'Oxygène & d'Hydrogène S.A., Lucerne (SWWL), organisent à *Vevey*, du 16 au 20 mars 1964, un cours (de jour) de perfectionnement en soudage autogène et oxydécoupage.

Le programme comprend les plus récentes méthodes de soudage, soudo-brasage et brasage de métaux ferreux et non ferreux, de métaux légers, d'aciers inoxydables, ainsi que d'oxydécoupage d'aciers inoxydables, fonte grise, etc. On peut obtenir le programme à l'adresse ci-dessus.

Imprimerie La Concorde, Lausanne